



MIRANDA

Boletín del Centro Cultural de Llarisó

Año 1967

ENERO - FEBRERO

Núm. 53

Depósito Legal GE-58-1958

Imp. García de Pou - Vilallonga, 34 - Figueras

Nuestras chicas...

Cuando hemos creído que las chicas eran un bello objeto en el que posar la mirada...

Cuando hemos permitido que los muchachos estudiaran, proyectaran, labraran su futuro, mientras a las chicas se las arrinconaba en espera del «príncipe azul»...

Cuando hemos hablado de que toda cultura y toda inquietud artística era cosa propia de hombres...

Cuando hemos olvidado que el mundo de la técnica y el mundo del deporte debiera ser para todos, sin excluirlas a ellas...

Cuando hemos consentido en tantos desequilibrios y diferencias entre el sexo «fuerte» y el sexo «débil»...

...hemos sido tremendamente injustos.

Por eso queremos ahora llamar la atención de los lectores, aunque sea muy brevemente, sobre los problemas de

nuestras chicas.

Llansà de Ellas

Por MIGUEL FA

La mujer es tema.
Lo ha sido siempre.

Antes solamente por mujer. Sexo bello. Feminidad. Fascinantes particularidades.

Ahora el «problema».

La mujer continúa siendo la de antes, pero es diferente.

Quizás es que los problemas están de moda.

Un sabio francés decía que, no existen problemas que estén resueltos y otros que no lo estén; sino problemas **más** o **menos** resueltos.

Así viene a ser cierto que tenemos problema de la mujer.

¿**Más** o **menos** resuelto?

La escuela hasta los catorce años y la segunda enseñanza en nuestra capital de distrito, son las columnas básicas de la formación educacional de nuestras chicas.

No olvidemos la posibilidad de una preparación de estudios libres en nuestra misma población.

Tampoco la importancia de los estudios de ampliación de enseñanzas en colegios de la ciudad con la que afortunadamente disponemos de muy buenas comunicaciones.

Estas son pues las maneras al alcance para educar, para revestir, para **hacer** a nuestras niñas.

No las que quisiéramos, pero hasta aquí el problema «algo» resuelto.

Es viva, naturalmente, el ansia de resolverlo mejor.

No desaprovechando la «solución» actual a los mayores toca responsabilizarnos y hacer que las niñas sientan en su alegría juvenil la seriedad de hilvanar su mañana.

¿Luego?

¿Qué perspectivas?

Veamos.

Las promociones de las «teens», (tal como las llaman los ingleses), de la última década llansanense totalizan noventa y siete chicas.

¿Cómo han superado éstas las dificultades propias de la nueva situación?

¿Con qué fortuna?

Quince han quedado en casa. También en casa, pero con trabajos de manufactura a domicilio, seis. Ocupadas en oficinas, once. En hostelería siete y entre dependientas de comercio, en comercios de la misma familia y servicio doméstico, treinta y ocho.

¿La mujer en el deporte?

Este capítulo se nos presenta en Llansà tristemente desierto.

Estos datos podrían no ser rigurosamente exactos, pero sí son honradamente afinados.

Este bosquejo de estadística difiere muy poco de la realidad.

Ya la mujer tiene horizontes amplios.

Es justo.

Por fortuna se fue el tiempo que las tenía enmarcadas con limitaciones que no caben en la concepción actual.

«Clavells del Maresme»

flores - venta - encargos

Ana M.^a Benet

calle Mayor, 6 - Teléfono 25 41 37

LLANSÀ

El mejor hombre, Juan XXIII, en la encíclica «Paz en la Tierra» escribió:

«Puesto que en nuestro tiempo resulta vieja ya aquella mentalidad secular según la cual unas determinadas clases de hombres ocupaban un lugar inferior, mientras otras postulaban el primer puesto en virtud de una privilegiada situación económica y social, o del sexo, o de la posición política».

Está clara la referencia a la emancipación de la mujer.

Información de última hora, haciendo referencia a opciones que actualmente tiene la mujer para incorporarse a este mundo de tecnicismo, de especialización que ya empezamos a conocer, nos relaciona como muy propias para la mujer ciento veintitrés profesiones.

Para algunas de ellas no son necesarios más que los estudios primarios. Algunos instrumentos musicales, baile y unas especializaciones de trabajos de oficina.

Las artísticas, decoración, artesanía, escaparatista, etc. Las de Formación Profesional, confección industrial, tipografía, encuadernación, etc. Hogar, Educación Física, Idiomas, Puericultura, etc.; tampoco necesitan más que el certificado de estudios primarios.

Ciertas profesiones exigen el Bachillerato Elemental.

Bellas Artes. Profesoras, de Educación Física, de Música, Enfermeras, etc.

Y luego tenemos el apartado de profesiones para las que es preciso poseer el Bachillerato Superior y también en algunas Preuniversitario.

Azafatas. Magisterio. Diplomadas en diferentes técnicas. Relaciones Públicas. Asistencia Social. Cine. Periodismo. Radio. Televisión, etc.

Estamos ya casi en el futuro.

El ambicioso futuro aquí mismo.

Nuestras posibilidades siempre serán menores que en las grandes poblaciones. Incluso en otros pueblos las habrá mejores que en Llansá.

Sin embargo Llansá, en pleno desarrollo, empujado por el turismo que va cambiando nuestras normas, está en mejores condiciones que nunca.

A los educadores, a las interesadas, a quien sea, debe preocupar intensamente el porvenir de las nuevas generaciones.

No habiéndonos presentado la estadística ningún drama tenemos la absoluta confianza de ir mejorando.

¿Dificultades? Existirán. Es natural.

¿Qué valor no se exalta con ellas?

Es sensato y conviene tener en cuenta que las circunstancias influyen en la formación de las personalidades; pero todavía es más sensato y más conveniente tener en cuenta las mil virtudes que son los factores esenciales y cultivarlas que el carecer de lo esencial nunca facilitará las circunstancias.

Ante sí, las mujeres, tienen un mundo más complejo, más difícil, mejor.

Un mundo totalmente más lógico.

Femenino y humano.

Agradecemos la gentil colaboración de las señoritas
Teresa Peña, Pilar Bosch, Marta Pumareda y Nieves Fulcará.



Ellas de Llansá.

Foto Pumareda

Ellas opinan

- 1) Numera, por orden de preferencia, las siguientes diversiones: Baile, cine, deportes, excursiones, lectura, modas, música, televisión.
- 2) ¿Qué os falta a las chicas de Llansá para poder realizar vuestras aspiraciones?

**

Teresa M.ª Roca, 17 años

- 1) 1, cine.-2, deportes.-3, baile.-4, lectura.-5, modas.-6, televisión.-7, excursiones.-8, música.
- 2) Practicar algún deporte.

**

Ana Pí, 19 años

- 1) 1, excursiones.-2, deportes.-3, lectura.-4, música.-5, cine.-6, televisión.-7, baile.-8, modas.
- 2) Creo que falta unión y compañerismo entre los jóvenes.

**

Isabel Cardoner, 18 años

- 1) 1, música.-2, cine.-3, lectura.-4, televisión.-5, modas.-6, excursiones.-7, baile.-8, deportes.
- 2) Nos falta, principalmente, una biblioteca.

**

María Calsina, 20 años

- 1) 1, lectura.-2, música.-3, modas.-4, deportes.-5, cine.-6, excursiones.-7, baile.-8, televisión.
- 2) Supongo que cada una de nosotras tiene nuestras propias y diferentes aspiraciones. Relacionarnos mucho más, no entre las personas del pueblo, con las que lo estamos cada vez más, sino con gentes, jóvenes, superiores a nosotras en cuanto se refiere a toda clase de educación, pero con las que llegáramos a comprendernos. Esto sería estupendo, puesto que demostraría que, además de ser jóvenes alegres y cuanto se deriva de la juventud, somos las chicas de Llansá unas jóvenes, y en el día de mañana mayores, presentables ante cualquier persona y en cualquier parte. Esto es, a mi parecer, algo que nos hace falta.

**

M.ª Rosa Pacreu, 18 años

- 1) 1, música.-2, cine.-3, lectura.-4, excursiones.-5, televisión.-6, bailables.-7, modas.-8, deportes.
- 2) Alguien que nos ayude a organizar excursiones.

Por la transcripción:
J. M. CAÑÓN

Otros dicen

«El cine es un gran acaparador de tiempo libre. A escala hispánica, sabemos que el 37% de los niños y jóvenes pertenecientes a la clase alta y media van al cine más de una vez por semana, siendo de un 51% en la clase baja. Esta diferencia tiene una explicación fácil: unos poseen televisión y los otros no. Además es más fácil hallar cines al alcance de todo bolsillo que no «boites».

**

«Los jóvenes franceses son más independientes y buscan una manera aventurada, exploratoria y autónoma de vivir sus tiempos libres. Rehuyen los grandes grupos. No rechazan la colaboración de los mayores aunque no quieren que traspasen su papel de colaboradores convirtiéndose en dirigentes. Según una reciente encuesta, el joven francés quiere un ocio que no recuerde la pedagogía escolar, es decir, el aprender sistemáticamente cosas nuevas».

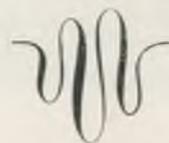
(«El ocio de los jóvenes». Octavio Fullat, en «Destino»).

**

«La mujer que conduce un «600» dará a su hija una muñeca, pero nunca un coche. La niña no tendrá coches, ni trenes, aunque monta en ellos; ni baterías «minitwist», aunque bailará mañana; ni arquitecturas, aunque será decoradora...

La mujer, a los hijos y a la cocina. La ecuación del machismo define la función del juguete. En 1966, como hace cuarenta años, a la niña sólo se le ofrece el «ghetto» dorado de la muñequería. Y sus ojos, que miran al variado universo de los mecanos, las arquitecturas y los coches, empiezan a aprender desde muy pronto que la vida será un rosario de frustraciones...»

(«El juguete». Víctor Márquez y C. A. de los Ríos, en «Triunfo»).



ESPRIU

De Salvador Espriu, nacido en Santa Coloma de Farners, criado en Arenys de Mar, residente en Barcelona, se ha escrito casi todo. Salvador Espriu es, claro está, uno de nuestros más importantes escritores. Y mantiene una constante actualidad.

Hace alrededor de un año, su obra «Ronda de mort a Sinera», montaje épico de Ricard Salvat sobre textos de Espriu, triunfó rotundamente en los escenarios de París, Madrid y Barcelona. Recientemente, otro hombre joven, abanderado de nuestra lengua, Raimon, ha musicado e interpretado diversos poemas del escritor. Primero fue con «Inici de càntic en el temple». El último disco grabado por Raimon: «Cançons de la roda del temps», estupendo «long play» con cubierta de Joan Miró y presentación de Fuster, contiene una exquisita muestra de la lírica de Espriu. Poesía limpia, poesía joven.

Salvador Espriu es indudablemente un hombre de su tiempo, de nuestro tiempo. Un hombre preocupado por los problemas actuales, candentes. Un poeta sincero, como la juventud que canta sus obras.

Recogemos dos poemas suyos, que nos parecen muy característicos y demostrativos de la calidad del «poeta de Sinera».

S.

Inici de càntic en el temple

Oh, que cansat estic de la meva
covarda, vella, tan salvatge terra,
i com m'agradaria de allunyar-me'n,
nord enllà,

on diuen que la gent és neta
i noble, culta, rica, lliure,
desvetllada i feliç!

Aleshores, a la Congregació, els germans dirien
desaprovant: «Com l'ocell que deixa el niu,
així l'home que se'n va del seu indret»,
mentre jo, ja ben lluny, em riuria
de la llei i de l'antiga saviesa
d'aquest meu àrid poble.

Però no he de seguir mai el meu somni
i em quedaré aquí fins a la mort.

Car sóc també molt covard i salvatge
i estimo a més amb un
desesperat dolor
aquesta meva pobra,
bruta, trista, dissortada pàtria.



Construcciones

Juanola - Sánchez

calle San Pedro de Roda

LLANSÀ

**De vegades
és necessari
i forçós**

De vegades és necessari i forçós
que un home mori per un poble,
però mai no ha de morir tot un poble
per un home sol:

Recorda sempre això, Sepharad.
Fes que siguin segurs els ponts del diàleg
i mira de comprendre i estimar
les raons i les parles diverses dels teus fills.
Que la pluja caigui a poc a poc en els sembrats
i l'aire passi com una estesa mà
suau i molt benigne damunt els amples camps.

Que Sepharad visqui eternament
en l'ordre i en la pau, en el treball,
en la difícil i merescuda
llibertat.

un libro

IRVING SHULMAN

AMOR SIN BARRERAS **(WEST SIDE STORY)**

Los suburbios de la gran ciudad estaban infestados por bandas de delincuentes juveniles. Enemigas de cuanto se cruzara en su camino, estas partidas deambulaban sin rumbo fijo, destruyendo cuanto encontraban a su paso. El West Side neoyorquino era un infierno por el que las gentes deambulaban presas de constante temor.

En medio de este caos, los sentimientos que animan a los dos protagonistas principales de la historia, verdaderos Romeo y Julieta de los tiempos modernos, crecen y se subliman, superando cuantas barreras de odio, prejuicios y animosidad racial se oponen a él. Su tema ha servido de base para la película «West Side Story», ganadora de diez «Oscar», entre ellos uno concedido a la gran calidad de su argumento.

Está en venta en varias librerías locales.

ALMACENES CARRETÉ

calle Unión, 2

LLANSÁ

Album de la Villa

Club Náutico Llansá

En el verano último nos enteramos de la constitución formal del Club Náutico Llansá

La densidad de quehacer y lo inesperado de la noticia dificulta a veces comentarios a temas bien merecedores de ello.

Vivimos en una población que puede tener dos características: marítima e interior, separadas o maritimointerior, mezcladas. «Port» y «Villa».

Cada cual podría andar su propio camino: sería una vida triste, máxime por las susceptibilidades que esto engendra. Luego, se va formando una división de ánimos y llega a ser imprescindible saber si el llansanense es del «Port» o de la «Villa» para reconocerle.

Tenemos, en cambio, muchos y dignos matrimonios formados por «portencs» y «vilencs» en bella mescolanza, cuya convivencia señala un camino de compenetración y de cordial entente.

Por otra parte, nuestros bravos marineros supieron entretejer sus ocios en las viñas, y muchos de los «vilencs» encuentran largas horas de descanso y de placer en la playa. Saben pasar un día en la playa, índice de persona de mar. Y llenan sus cestas de «garotes» y «cloisses» y alguna «orada». (La gente del interior, por el contrario, se aburre en la playa al segundo cuarto de hora).

Llansá es una población de playa y monte, a la vez. Sin distinción. Cuando vayamos mejorando estas relaciones, mejoramos el tipo humano.

Resulta asimismo agradable contemplar que los inmigrados de tierras adentro les van cogiendo gusto a la mar.

* * *

Pero nos parece sería oportuno que el flamante Club Náutico Llansá no se moviera únicamente en el ámbito de una moda turística, aunque sea justificada.

Club Náutico de Llansá —es simple opinión de amigos— debería considerarse, en el terreno deportivo, heredero de las humanas y heroicas tradiciones de nuestros viejos pescadores, amantes de la mar desde su infancia.

No se puede dudar, en modo alguno, de la veracidad del propósito del nuevo Club Náutico, pero nos gusta subrayar esta característica de herederos de los viejos pescadores de la localidad.

Y si nuestros pescadores —como buenos catalanes— de la mar sacan panes, los miembros del Club Náutico sabrían sacar gusto y diversión de esta misma mar

Nos tomamos la libertad de sugerirles a los directivos del Club esta característica llansanense. Que les pregunten a los pescadores, que se consideren ampliadores y discípulos suyos. Evitarán de todos modos el snobismo.

Los pescadores conocen la mar y la aman mucho. Son maestros. M.

Natalicios

Con escasos días de diferencia, cuatro hogares vinculados a «MIRANDA» han visto aumentar su felicidad con un gozoso acontecimiento.

Eva Salvatella Sánchez, Rafael Mora Torrent, Daniel Sáinz Merigó y Marcos Rodríguez Gamboa, se llaman los recién nacidos.

Felicitamos cordialmente a las familias respectivas y muy especialmente a sus padres, nuestros amigos y colaboradores José M.^a y Paquita, Rafael y M.^a Asunción, Manuel y Marita y Emiliano y Josefina.

ACTUALIDAD ESCOLAR

Esperanza

Hay temas que no admiten generalización y uno de ellos, en su faceta local, es el de la enseñanza.

En el aspecto material de la cuestión, son de elogiar las mejoras hechas en el edificio de las Escuelas Graduadas en lo que a renovación del tejado se refiere, con su correspondiente enyesado y reparación de grietas e instalación eléctrica.

Pero como los adelantos logrados no deben postrarnos en la inmovilidad, sino que ellos son los que deben estimularnos a continuar con nuestra obra creadora, podemos hoy anunciar que las mejoras introducidas en nuestras escuelas no son más que el primer paso dado hasta lograr una total reparación de nuestro descuidado edificio. El aspecto que hasta ahora ha ofrecido es de todos conocido. Ha suscitado los más diversos comentarios, no sólo entre los ciudadanos de esta villa, sino también en boca de gran cantidad de veraneantes y turistas. Todos, por regla general, han coincidido en su deplorable aspecto y en su casi total abandono exterior. Ahora quizás tendrán en lo sucesivo motivo para convertir la crítica en elogio.

Hace ya algún tiempo se personaron en las escuelas electricistas, pintores y albañiles. Venían dispuestos a confeccionar los respectivos presupuestos, para llevar en fecha próxima unos trabajos en el edificio. La parte eléctrica está ya solucionada. Los albañiles han empezado ya a reparar el exterior.

Aparte de estas mejoras, es ya casi una realidad la creación de una biblioteca escolar, para la que se ha recibido un magnífico lote de libros de la Dirección General de Enseñanza. Asimismo está muy avanzado el proceso de creación de un nuevo grado de niñas, pasando el de párvulos a otro local. Con ello quedará, en parte, resuelto el problema planteado al principio de este curso escolar, que tan desagradables comentarios provocó al tener que comunicar a muchas madres que la matrícula en las aulas estaba completa y, en consecuencia, que no se podía admitir a sus hijos.

Nada hay más puro y hermoso que el alma infantil. Para el niño que, no olvidemos, es todo ojos y observación, nada puede pasar desapercibido. Detalles a los cuales los mayores no damos la menor importancia, pueden impresionar enormemente al pequeño. Para él, que todo es color, todo luminosidad y todo belleza, pensemos la grata satisfacción que habrá de experimentar cada mañana y cada tarde, al hacer su entrada el edificio en el que transcurrirá la mayor parte del día para él.

A nosotros nos ha sido dado el trenzar y destrenzar estos hechos que en el transcurrir de los años serán los que marcarán la historia de nuestra villa durante la época que nos ha tocado vivir.

Aunemos esfuerzos para que podamos mejorar lo que ya tenemos. Más adelante, nuevos proyectos podrán convertirse en realidades, cuando tengamos una sólida base en la que apoyarnos.

Es de esperar que, con la colaboración de todos, podamos aportar a la villa nuevos valores y, con ello, mejores ciudadanos. En definitiva serán los que, como nosotros, la harán más bella, porque sabrán lograr para ella más paz, más comprensión, más amor.

JUAN DABAU.

Gamberrismo

Al parecer, en Llsà hay gamberros.

En la esquina entre las calles San Vicente y Florida-blanca había un termómetro, gentilmente cedido por un particular de nuestra villa, para orientación del transeúnte. Una noche de domingo, durante la sesión de cine, según se pudo ver después, estropearon el termómetro encendiendo fuego en la base del mismo, haciendo que el mercurio subiera hasta el máximo y al fin se averiara.

Posiblemente el autor o autores de la gamberrada quedaron muy satisfechos después de su acción, pero si algún día pudiera saberse quien fue el autor, merecería un escarmiento ejemplar que no dudo se le aplicará en el caso de conocerse.

Un termómetro bien instalado, un termómetro que la mayoría de los transeúntes se paraban a consultar, de la noche a la mañana quedó estropeado a causa de esta gamberrada.

Decía un señor: -Cref que en Llsà no había gamberros. Ahora veo que sí. Si supiera quién ha sido, le aseguro que se lo hacía pagar... -

De momento, nos quedamos sin saber la temperatura...

J. M. C.

Inauguración del local de la Caja de Pensiones

El día 31 de Enero, por la tarde, fueron inauguradas las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Cataluña y Baleares, en nuestra villa, (calle Salmerón, número 4).

El local, que ofrecía un magnífico aspecto, fue bendecido por el Rvdo. Cura Párroco y, seguidamente, pronunció un breve discurso de salutación el Delegado de la Caja en Figueras, D. Martín Pou Ventós. Finalizó el acto con un vino de honor, ofrecido en el mismo local. Asistieron las autoridades locales y representantes de las diversas entidades de la población.

Celebramos la presencia entre nosotros de la Caja de Pensiones, entidad de tan sólida raigambre en nuestras tierras, como un paso más hacia este Llsà que todos deseamos.

Levante

Inauguración del nuevo cauce de la «Ribera», después de la pertinaz sequía que ha azotado la comarca. Caudal de agua, caudal de vida, dice el hombre del campo. Y ciertamente el agua estos días ha sido bien recibida por

las plantas llenas de sed, propia de esta inminente renovación de savia primaveral.

Y como no hay bien que por mal no venga, he aquí que el mar, con su furia de gigante malhumorado, ha ocasionado destrozos en nuestro pequeño muelle y en el muro de contención de la «Gola» y, con la avidez del que se siente robado, ha recuperado provisionalmente el recién rellenado «Estany», obras, todas ellas, realizadas el pasado año y que han recibido con este levante su primer bautismo, del que, sin lugar a dudas, no han salido bien libradas.

Es de esperar que sirva la experiencia en la reparación de los daños causados.

J. G.

Los perros

Volvemos sobre lo mismo.

Lo mismo que ya llevamos dicho alguna vez.

Los perros. El fiel amigo del hombre a menudo es mo lesto e incluso, cuando no está controlado, peligroso.

Se juntan unos cuantos, como si formaran equipo, y cualquier motivo perruno es apto para armar la marimorena de aullidos.

Los ruidos ¡qué desastre!

Los aullidos en equipo son ruidos malísimos.

Y que los perros son un peligro nos lo ha recordado un reciente desgraciado accidente sucedido en la plaza.

¡Qué pena!

Con lo bonitos y cariñosos que son los perros.

Todo el mundo estará de acuerdo en que no se les deje campar de la molesta y peligrosa manera que lo están haciendo.

F.

Frases que escuchamos

-¡Niño, no hagas esto! Se lo diré a tu maestro!...

¿Hasta cuándo se va a creer en el maestro como en un «hombre del saco»? El maestro, generalmente, no es «el que castiga», sino «el que enseña».

* * *

-El fútbol es mejor que el baloncesto...

-El baloncesto es mejor que el fútbol...

¿Es éste el gran problema del deporte local? Mientras tanto, muchos jóvenes de Llsà no practican una cosa ni otra...

* * *

-¡Es imposible! Eso debiera terminarse. En todo el verano no paro. ¡Como sigan llegando turistas no se podrá vivir!...

(El que así hablaba, claro está, vive del turismo).

S.

2 noticias muy agradables para los lectores

ARBOLES NUEVOS

Las aceras de la carretera-paseo que va desde la estación del tren hasta el Puerto se encuentran ya festoneadas por una nueva plantación de árboles que habrán de constituir, dentro de unos años, grata compañía al viandante.

Celebramos esta mejora cívica en nuestra amada población.

CONTRA LOS INCENDIOS

Una tranquilizadora labor municipal se lleva a término en Llsà.

Han aparecido unas señales amarillas en diversos puntos de la población, en las cuales, por lo que se nos ha dicho, van a colocarse unas bocas de riego destinadas principalmente a la rápida sofocación de los incendios.

Celebramos muchísimo la noticia.

FUEGO

Del Sr. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Llansá recibimos la carta que sigue a continuación.

La publicamos con mucho gusto y con entera libertad, sin sentirnos obligados a ello en absoluto por los artículos de la Ley de Prensa e Imprenta a que el escrito se refiere. En efecto: la comunicación no puede acogerse al Derecho de Rectificación del artículo 62, por no haber seguido para ello el cauce legal prevenido por el Decreto 745 de 31 de marzo de 1966. Y por otra parte, si intentaba acogerse al Derecho de Réplica del artículo 58, habría caducado con exceso el plazo que para su uso previene el artículo 5.º, apartado 1.º del Decreto 746 del mismo 31 de marzo de 1966.

A pesar de ello, «MIRANDA», que piensa alentar siempre el diálogo abierto y que siente de veras el respeto a la Autoridad, da publicidad al citado escrito.

Ayuntamiento de Llansá (Gerona). –Llansá, 15 de febrero de 1967.–

Certificada con acuse de recibo. –Sr. Director de MIRANDA. Llansá.–

Señor:

En el número 52 de la Revista que Vd. dirige, correspondiente a los meses de noviembre y diciembre del pasado año, y en la que debería ser página 7 –ya que no están numeradas– se publica bajo el título de «Fuego» un comentario a los incendios ocurridos en esta población el día 20 de noviembre último.

Con reserva de utilizar las acciones judiciales que sean procedentes, y acogido-me al derecho concedido por los artículos 58 a 62 de la Ley de 18 de marzo de 1966, ruego la publicidad de estas líneas.

El expresado comentario, en el que resplandece el ilustrado magisterio de que su autor cree hallarse investido, contiene expresiones y denuncias muy vagas y generales, absolutamente inconcretas, respecto de la actuación de servicios municipales. En definitiva, el autor imputa al personal del Ayuntamiento de mi Presidencia haber incurrido en dejadez, falta de preparación y torpeza. Su conclusión es muy clara: La actividad municipal resultó, literalmente, una «vergüenza».

Dicho comentario no pasa de ser una opinión personal, absolutamente errónea y sin fundamento alguno. Pero su difusión mediante «MIRANDA» puede llegar a confundir a los lectores llansanenses, y contribuir con ello al desprestigio de la Autoridad Municipal.

De ahí que esta Alcaldía estime necesario patentizar que, a los pocos momentos de iniciarse el incendio en el «Tourist's Hall», se personó el Cabo de la Policía Municipal y otros funcionarios, los que trasladaron el equipo de extinción y –con la ayuda de vecinos voluntarios– conectaron una manguera de 150 metros de longitud a la boca de agua más próxima, gracias a la cual el fuego pudo ser sofocado. Además, fue personal municipal el que con la celeridad necesaria evacuó el piso superior del inmueble siniestrado, habitado por un matrimonio anciano.

El otro incendio a que se refiere «MIRANDA» fue la combustión de una chimenea, prontamente sofocada también por personal municipal.

Sobre los indicados hechos han sido emitidos informes por la Comandancia de la Guardia Civil, Dirección del Banco de Bilbao y Policía Municipal, los cuales están a disposición de todos los vecinos de Llansá.

Esta Alcaldía únicamente lamenta que una revista como «MIRANDA», que puede constituir la expresión más adecuada para los anhelos de los llansanenses, publique comentarios en tono hiriente, para desprestigiar el Ayuntamiento de la localidad.

Y, además, faltando a la verdad.

Le saluda,

EL ALCALDE-PRESIDENTE

Fdo.: Ricardo Suñer Espadalé (firma ilegible). Hay el sello de la Alcaldía de Llansá.

Carta sin sello

Sra. D.^a R. E. N. F. E.

Distinguida señora:

Sí, en Llansá llueve. También alguna vez nieva o graniza y muchas tenemos ventoleras de primera división.

Y...

los viajeros del servicio de trenes que llegan de Figueras al bajar en la estación de Llansá tienen que soportar las peores inclemencias en el andén hasta que el tren, algunas veces después de su carga o descarga, se decide a marchar. Luego, aquella gente, mojada, tiritando, enfriada, con posible pulmonía, puede apresurarse a dejar el andén. Sabemos que las dos vías están realizadas evitando curvas en agujas.

¿Por qué una vía de trenes de mercancías frente la estación con hermoso andén y tan sólo un andén para viajeros, con todos los inconvenientes, que son muchos más que los explicados?

La gente salta del tren por donde no existe andén con los peligros consiguientes. Hasta el momento caídas, más tarde, alguna desgracia mayor.

Es evidente una desconsideración de su parte de Vd. señora R. E. N. F. E., para con su público.

Todavía más complicado.

Un tren de carga en primera vía. Llega el tren de Figueras. El andén de viajeros al otro lado de los dos trenes. Gente indecisa en el andén de la estación. Gente que reniega en el andén de entrevías. Aún se despachan billetes. El problema de alcanzar al tren. La gente se endurece.

Decepción enorme.

Esto sucede.

En Llansá el galimatías de los andenes de la estación es tristemente célebre.

En sus manos quedamos y en su conciencia.

Atentamente.

FIDEL.

Requiem por el Carnaval

Las locuras de antaño, máscaras, desmanes, excesos de toda clase, tan cantados por escritores costumbristas de principio de siglo, parecen haber desaparecido para no volver.

No queremos fijarnos en los derroches de caudales en la Costa Azul, donde los supermillonarios y las actrices de nombre rutilante en el fementido mundo de la pantalla plateada, asiduos concurrentes de las consultas psiquiátricas, calientan su aburrimiento mortal, bajo el tibio sol de Niza, Montecarlo o cualquier lugar donde se deja caer la aristocracia del dinero, de las artes o de los «bon vivants» de la sociedad actual.

No queremos, tampoco, anotar como Carnaval las sangrientas fiestas de Río de Janeiro, donde este año también ha regado el asfalto la sangre de docenas de víctimas. Días propicios para satisfacer venganzas personales, accidentes, imprudencias... en medio de una babel alocada que paga cara su falta de cordura.

Queremos fijarnos en ese Carnaval local, vergonzante, que parece disminuir cada año hasta llegar a la mínima expresión.

Algunos disfraces infantiles en el baile amenizado por la conocida «Río», algunas bolas de confetti... y poca gente en el cine, baile o café.

¿Es que después de la merendola de rigor, cabe «Grifeu», la gente se enteró de que ya era Cuarema y empezó el ciclo penitencial?

Sin ningún dejo de nostalgia despedimos al decaído Carnaval y le auguramos un pronto ingreso en el desván de los viejos recuerdos al que va acercándose cada año un poco más, sin pena ni gloria.

A. S. G.

Demografía

JUZGADO DE PAZ DE LLANSÁ

Relación de los NACIMIENTOS registrados en el tomo número 29 de la Sección 1.^a de este Registro Civil correspondientes desde el 1.^o de Noviembre de 1966 a 31 de Enero de 1967

Nombre y apellidos de los nacidos	Fecha del nacimiento			Nombres de los padres
	Día	Mes	Año	
Jorge Olivet y Riberas	9	11	1966	José y Ana María
María del Pilar Cantón y Pujazón	12	11	1966	Manuel y Dolores
Rosa María López y López	17	11	1966	Salvador y M. ^a Teresa
Agustín Piris y Rodríguez	1	12	1966	Agustín y Rosario
Montserrat Fernández y Barragán	6	12	1966	Manuel y Mariana
Nieves Olivet y Comas	10	12	1966	Narciso y Aurora
Eva Salvatella y Sánchez	9	1	1967	José M. ^a y Francisca
Rafael Mora y Torrent	10	1	1967	Rafael y M. ^a Asunción
Consuelo Roig y Rosés	10	1	1967	José y Dolores
Jorge Pol y Salvá	17	1	1967	Joaquín y Ernestina
Rafael Urigoitia y Vegas	25	1	1967	José e Isabel

MATRIMONIOS celebrados durante el expresado período

NINGUNO

DEFUNCIONES habidas y registradas durante el mismo período

Nombres y apellidos del difunto	Fecha del fallecimiento			Estado civil	Edad años
	Día	Mes	Año		
Jaime Gibert y Pijoán	2	11	1966	Viudo	83
Hans Dietrich y Vogler	17	11	1966	Casado	44
María Fulcará y Pacareu	27	11	1966	Viuda	61
Miguel Serradell y Martí	29	11	1966	Casado	71
Lucía Calverol y Bassegoda	19	12	1966	Viuda	80
José Xarles y Vilá	26	12	1966	Soltero	75
Jaime Falcó Iler	24	1	1967	Soltero	67

Cineforum

Tres sesiones del Club de Cinema: 19 de Diciembre: «La isla desnuda», 9 de Enero: «Aquellos chalados en sus locos cacharros» y 13 de Febrero: «Campanadas a medianoche». Fueron presentadas, respectivamente, por Joaquín Pey, Mosén José Benet y José M.^a Salvatella.

«LA ISLA DESNUDA»

de Kaneto Shindo

Se trata de un film japonés, de gran calidad. Un verdadero poema en imágenes, con tan sólo los ruidos y la música. Una película con acusados valores documentales y líricos.

Kaneto Shindo nos ha reflejado aquí la mísera vida de una familia campesina en una isla desértica del archipiélago japonés. «Cultivando sin cesar una tierra dura, una tierra limitada...»

La lucha del hombre contra el medio hostil. El valor casi mítico de la tierra, del agua.

En una fotografía de acusados valores, casi virtuosista, destacan los contraluces, numerosísimos y muy bellos.

Sorprende, en un principio, la ausencia total de diálogo. Es, sin embargo, un documento en el que la fuerza de la imagen nos hace olvidar que falta la palabra.

«AQUELLOS CHALADOS EN SUS LOCOS CACHARROS»

de Ken Annakin

El cine británico, siguiendo los pasos de «Las aventuras de un pequeño tren» y «Genoveva», nos muestra ahora los tiempos heroicos de la aviación.

Un film simpático, irónico, alegre. Pero, bajo esta aparente intrascendencia, existe un considerable esfuerzo de documentación, de recreación de una época.

La cinta, que sólo aspira a ser un espectáculo, es realmente lograda. También cuando tratamos de divertir debemos hacerlo con maestría y buen gusto, como en esta ocasión.

Algunos buenos «gags» subrayan la comicidad de la trama, servida por un excelente plantel de actores.

Y la presencia de estas insólitas y regocijantes máquinas voladoras que, por sí solas, justifican el film.

«CAMPANADAS A MEDIANOCHE»

de Orson Welles

Sobre la base de varias obras de Shakespeare, Welles ha creado una película de innumerables virtudes.

Nos ofrece el choque de dos mundos: la vida a lo Falstaff, la responsabilidad de la corona. Un personaje antológico: Falstaff. Es el humor, la astucia; la alegría de vivir, la amistad. Es, a la vez, un barril de vino, epicúreo, sensual, cobarde y fanfarrón. Uno de los grandes personajes de la historia del teatro.

El príncipe de Gales es la duda entre dos posiciones (claras reminiscencias de Hamlet); Enrique IV desea legitimar su corona en su hijo; Enrique Percy, la juventud que todo lo avasalla... Todo un mosaico de tipos secundarios enmarcan la historia.

Buen nivel de interpretación, con la inconmensurable creación de Welles en Falstaff.

Verdaderos hallazgos en cuanto a la forma: Efectos de luz, el encuadre y su profundidad. Los techos, tan típicos de Welles.

La música, elemento esencial en el film (los coros de la batalla, el sonido del tambor final).

Montaje de contraste (castillo, burdel). Una secuencia maestra en montaje: la batalla de Shrewsbury. S.

AUSENCIA

Walt Disney.

En suma el mejor hombre que ha dado el cine.

Walt Disney.

El cuarto rey mago.

Walt Disney.

Contagió bondad, cariño, simpatía, optimismo.

Amor.

Walt Disney.

¡Cuánto se ha escrito de él y cuánto quisiéramos saber escribir de él!

Walt Disney.

Excelente idea la de perpetuarle en nuestra población un homenaje.

Walt Disney. F.

«Festa de les llances 1967»

En la tarde del 29 de Enero pasado, se celebró en el local del Centro Cultural, y organizada por nuestra revista, la «Festa de les llances», en su séptima edición.

El local ofrecía un magnífico aspecto, quizá como en ninguna otra ocasión, lleno de un público que pasó una agradable velada y que se asoció al acto de la concesión «de les llances».

Este año la «llança d'or» se adjudicó, previa consulta verificada por MIRANDA a unos señores de la localidad y a otros que son visitantes nuestros de temporada, a D. Fernando Lorda y Roig. Una de las razones de la concesión fue, sin lugar a dudas, entre otras muchas de no menos peso: El apoyo del Sr. Lorda a todas las

iniciativas, con ayuda sentimental y efectiva, que favorezcan Llansá».

Las «llances de plata» este año han quedado desiertas al no presentarse ningún candidato a ellas ni tener conocimiento de ninguno en la redacción. Las de «coure», concedidas a la niña y al niño que obtuvieran la mejor puntuación en los exámenes de fin de curso para la obtención del Certificado de Estudios Primarios, han correspondido a M.^a Dolores Giralt y Guday y Jorge Boada y Pujol.

He aquí el desarrollo de la fiesta:

En primer lugar se proyectó el film de largo metraje «El tormento y el éxtasis», basado sobre motivos de la vida de Miguel Angel.



Foto Pumarada

El momento de «les llances». D.^a Luz Granollers de Pacareu impone al Sr. Lorda la «llança d'or 1967». A su lado, D. José Luis Asián.

Hogaño, destacó una amable innovación. Fue la presencia infantil de muchos niños y niñas de la Agrupación Escolar local, que interpretaron los números siguientes:

«Salta, salta, cavallet», con los niños: Santiago Peña, Francisco Gros, José A. Vaquero, Javier Vegas, Gerardo Cortés, Tomás González, Cecilio Chamizo, Antonio García, Manuel E. Vegas, Juan Peña, José A. Hernández y José Jiménez.

«El joc de les bombes», con la colaboración de las niñas: Paquita Rodríguez, M.^a Dolores Alemany, M.^a Isabel Dalmau, Pitusa Feliu, Marta Sucarrat, Marisa Jofre, Bellalmira Vaquero y Rosa Batlle y los niños: José Torrent, Paco Vera, Carlos Durán, Alberto Boada, Francisco Sánchez, Juan Segols y Javier Abadía.

«La infanta fea», poesía escenificada de José M.^a Pemán, por: Marina Garriga, Dolores Isern, Elena Fulcará, Josefina Amo, Florentina Palomino, Gloria Negre, Leonor González, Magda Cañas, Mercedes Fuentes y Pili García. Narradora: Carmen Nogué.

Intervención de la juventud, «Llansá 1967». Visión y homenaje del presente de nuestra villa, con las poesías: «Primera cançó del port» (Tomás Garcés); «Los pastores de mi abuelo» (José M. Gabriel y Galán); «Negra sombra» (Ro-

salía de Castro); «Cantarem la vida» (Raimon); «La guitarra» (Federico García Lorca); «Orillas del Duero» (Antonio Machado); «El poema de Montserrat» (Josep M.^a de Sagarra). Y las canciones: «Dodó» (francesa); «Iukaidí» (alemana) y «Perdut en la inmensa mar blava» (inglesa). Muchos aplausos recibieron los jóvenes intérpretes: M.^a Asunción Mallén, Nieves Fulcará, M.^a Dolores Gibert, Alberto Sánchez, Luis Casellas, Jaime Guisset y el pequeño grupo de niños cantores. El acompañamiento musical corrió a cargo de las Srtas. Carmen Riera y Mayra Fa. Presentó: José M.^a Salvatella.

Y llega el momento de «les llances». Prolusión, por el profesor D. José Luis Asián, el cual en un breve y sentido parlamento glosó las cualidades que, dentro de su modestia, adornan al nuevo «llança d'or», D. Fernando Lorda y Roig. Por el secretario de MIRANDA se procedió a la lectura del acta de concesión de «les llances». Seguidamente, imposición de las mismas por D.^a Luz Granollers de Pacareu.

El homenajeadado contestó con emocionadas palabras dando las gracias y poniéndose, como siempre, a la disposición del pueblo de Llansá.

Final de una tarde emotiva de la cual los asistentes guardarán un agradable recuerdo.

ALBERTO SALVATELLA.



Jorge Boada y Pujol,
«llança de coure».

Foto Pumareda



M.^a Dolores Giralt y Guday,
«llança de coure».

Foto Pumareda

BALÓN EN JUEGO

BALONCESTO

Campeonato Nacional de Liga de Tercera División.

«Grifeu de Llançà», tercer clasificado del grupo VI.

Un interesante experimento.

En verdad lo ha sido esto de un Campeonato largo, en invierno, presentando tres equipos y con largos desplazamientos a la zona de Barcelona.

El papel de nuestro club representativo, en líneas generales, ha resultado superior a lo que podía esperarse en un principio, e incluso, de cara al público que mide el esfuerzo deportivo por el lugar en la clasificación, puede catalogarse de brillante. Recién ingresados en esta categoría, compitiendo con equipos muy diferentes a los que se le enfrentaban en la provincia, los muchachos del primer equipo se han situado, y han luchado durante todo el tiempo, en un lugar destacado del grupo. ¿Podía contarse con ello antes de empezar el torneo?

La experiencia ha sido aleccionadora en muchos aspectos. Ha habido, desde luego, sus baches. Ha habido, también, sus momentos de euforia. Es natural. El Campeonato era largo y es muy difícil aguantar un esfuerzo prolongado. Ello no exime, sin embargo, a algunos jugadores del primer equipo, con un rendimiento muy irregular.

En cuanto a los juveniles, en su primera salida a un torneo, hemos podido apreciar en ellos un progreso continuado que, si no les ha permitido obtener más que una victoria en el tanteador, sí les garantiza un mejor futuro. No podemos, tampoco, pedir milagros. Estos chicos, algunos con auténtica afición, deben seguir jugando con continuidad para consolidar, entre ellos, varias promesas de excelentes jugadores.

El equipo infantil de «Grifeu de Llançà», por su parte, ha llevado a cabo una campaña altamente esperanzadora. Ahí empiezan a advertirse los frutos de empezar el baloncesto por los «minis». El infantil es ya un conjunto con ideas y con cierta personalidad de equipo. Algunos de sus opositores eran de evidente categoría y nuestros benjamines han sabido defender su suerte con admirable espíritu y juego eficaz. Han conseguido, además, clasificarse para la fase posterior. Una buena hazaña.

S.

Resultados de las jornadas 11 a la 22, en sus tres categorías:

PRIMEROS EQUIPOS:

Barcino, 37 - Grifeu, 54
Cabrera, 42 - Grifeu, 45
Grifeu, 60 - R. Radiadores, 39
Juventud B., 82 - Grifeu, 51
San Adrián, 50 - Grifeu, 55
Blanes, 48 - Grifeu, 33
Grifeu, 68 - Mataró, 41
Grifeu, 59 - Terlenka, 27
San Juan, 61 - Grifeu, 51
Grifeu, 70 - Arenys, 36
San Jorge, 6 - Grifeu, 22
Grifeu, 54 - Barcino, 23

JUVENILES:

Barcino, 56 - Grifeu, 22
Cabrera, 58 - Grifeu, 26
Grifeu, 28 - R. Radiadores, 56
Juventud B., 103 - Grifeu, 19
San Adrián, 42 - Grifeu, 29
Blanes, 52 - Grifeu, 25
Grifeu, 29 - Mataró, 67
Grifeu, 31 - Terlenka, 65
San Juan, 89 - Grifeu, 16
Grifeu, 25 - Arenys, 35
San Jorge, 38 - Grifeu, 37
Grifeu, 39 - Barcino, 33

INFANTILES:

Barcino, 35 - Grifeu, 33
Cabrera, 15 - Grifeu, 12
Grifeu, 10 - R. Radiadores, 41
Juventud B., 54 - Grifeu, 14
San Adrián, 25 - Grifeu, 27
Blanes, 18 - Grifeu, 30
Grifeu, 52 - Mataró, 13
Grifeu, 30 - Terlenka, 19
San Juan, 41 - Grifeu, 27
Grifeu, 45 - Arenys, 7
San Jorge, 18 - Grifeu, 34
Grifeu, 39 - Barcino, 17

Relación de encestadores de «Grifeu de Llança» en este Campeonato

PRIMER EQUIPO: Tantos a favor 1.203, tantos en contra 929

JUGADOR	JORNADAS																						TOTAL
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Mora	12	13	12	4	15	14	7	8	6	8	2	7	3	10	4	3	4	6					138
Costart	12							4	24	21	12	15	27	12	21	10	11	16	12	20	6	4	227
Falcó	2	4		2	4	2	2			4	2			2	2		4	2			1	1	34
Pacareu	14	7	9	37	22	12		10	10	9	8	2	17	12	11	4	21	11	15	20	6	19	276
Estela			2	6	2	2	1										3			4			20
Pacreu	9	4	8						7	2					3	2			2	4		2	43
Mallol	17	8	7	11		14	14	15	16	13	17	14	9	10	7	7	13	15	9	14		24	254
Antich	2	2	2	16	15		13	5	4	10	5	5	4	1	4	1	4	1		2	8		104
Vilaboy		2	12	4	4	5	2		8		4	2		4	3	6	6	8	13	4	1	4	92
Guitart							4			5	2						2			2			15

JUVENILES: Tantos a favor 565, tantos en contra 1.212

JUGADOR	JORNADAS																						TOTAL
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
García	4	2	2	6	4	6	4		2	2	4		2	2	6	3	2	6	2	3	8	4	74
Ventura	5	3		2		1					7				4	5		1	2	2	4		36
Juanola							2																2
Coll I								1															1
Granollers					9																		9
L Sánchez				2		2	1				2												7
Parés						6	2			4	4	1	2	3		1							23
Rosa	16	10	8	6	5	6	5	9	10				6		15	11	15	13	2	2	22	20	181
Cándido		8	3	10	4			4	8		4	7	4	2	4	3	4	6		6		2	79
Martínez							8	8	15	14	11	18	14	12			8	2	8	12	1	10	141
Navarro																2		3			2	3	10
Macau																			2				2
Garriga																							-

INFANTILES: Tantos a favor 614, tantos en contra 538

JUGADOR	JORNADAS																						TOTAL
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Pol					2	2															2		6
Abadía	2	2	4	2	2	9	4	3	2		2				2	2	6		4	8	4	2	60
Cardoner	10	2	6	10	8	8	1	2	10	2	4	1		4	7		3	5	2	8	4	10	107
Boada I	5	2	2	2	3	8	6	1	4	5	10	2			2	11	8	6			3		80
Simón																							-
Bes	10	3	2	8	12	11	11		10	12	8	6	8		6	5	9	5	6	8	8	2	150
Boada II																							-
Ortega																							-
Maset		1			2						2						2			2	2	2	13
Coll II							2														3		5
Ruiz							9	10	13	14	7	3	2	10	10	12	24	14	15	19	11	20	193
Cairó																							-

FÚTBOL.- Comentarios

Nos encontramos en el último tercio de la liga, nuestro equipo se halla bien clasificado y con bastantes posibilidades de poder escalar algún puesto en la clasificación final. Si tenemos en cuenta la pasada temporada, debemos reconocer que se ha dado un gran paso; máxime si nos hacemos cargo que se ha tenido que luchar contra muchos imponderables. Ultimamente nuestra plantilla ha sido ampliada con dos nuevos jugadores, reforzando unas líneas que en parte se encontraban cojas, pero todavía falta tapar un hueco que, sin duda, es el más importante y que si no puede ser ahora, o sea para lo que resta de temporada, habrá que darle solución para la próxima.

En cuanto a lo práctico con vistas al futuro, vamos morchando despacio pero con firmeza. En definitiva es lo

que cuenta; se ha conseguido lo que tanto se añoraba y desde luego hacía falta: luz en el campo, para poder efectuar los entrenamientos después de las horas del cotidiano trabajo. Aquí no acaba el progreso, puesto que, si las gestiones bien encaminadas no se tuercen, se realizarán otras mejoras muy útiles y prácticas y, qué duda cabe, con ellas se dará más brillantez y esplendor a nuestro terreno de «La Creu».

Ahora sólo falta que vosotros, la juventud amante del deporte, se dé cuenta del sacrificio que un puñado de hombres están realizando y acudáis con asiduidad y formalidad a los entrenamientos, pues de este modo algún día podremos contar con un equipo más o menos potente, pero puramente local.

R. ABADIA.

F. LORDA ROIG

TIERRAS Y MINERALES PARA
LA INDUSTRIA EN GENERAL

(YACIMIENTOS PROPIOS)



TRATAMIENTO Y PULVERIZACION DE
PEGMATITAS Y FELDESPATOS



MINAS CARMINA

LLANSÁ

Oficinas: BARCELONA
Calle Gerona, 9